

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Odwołanie zostało oddalone przez Trybunał Sprawiedliwości (ósma izba) na mocy postanowienia z dnia 14 stycznia 2010 r.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha w dniu 25 listopada 2009 r. — CLECE, S.A. przeciwko María Socorro Martín Valor i Ayuntamiento de Cobisa

(Sprawa C-463/09)

(2010/C 63/31)

Język postępowania: hiszpański

Sąd krajowy

Tribunal Superior de Justicia de Castilla La Mancha.

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: CLECE, S.A..

Strona pozwana: María Socorro Martín Valor i Ayuntamiento de Cobisa

Pytania prejudycjalne

Czy sytuację, w której Ayuntamiento [gmina] przejmuje czynności sprzątania poszczególnych swoich jednostek budżetowych, które to czynności wcześniej były wykonywane przez zakontraktowane przedsiębiorstwo, i w tym celu zatrudnia nowych pracowników, należy uznać za objętą zakresem art. 1 ust. 1 lit. a) i b) dyrektywy 2001/23/EWG ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Dyrektywa Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejęcia przedsiębiorstw, zakładów lub części przedsiębiorstw lub zakładów (Dz.U. Dz 82, s. 16).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal Supremo (Hiszpania) w dniu 30 listopada 2009 r. — INMOGOLF SA przeciwko Administración General del Estado

(Sprawa C-487/09)

(2010/C 63/32)

Język postępowania: hiszpański

Sąd krajowy

Tribunal Supremo (Hiszpania).

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: INMOGOLF SA

Strona pozwana: Administración General del Estado

Pytania prejudycjalne

Biorąc pod uwagę, że dyrektywa Rady 69/335/EWG ⁽¹⁾ z dnia 17 lipca 1969 r. dotycząca podatków pośrednich od gromadzenia kapitału (obecnie dyrektywa [...] 2008/71/WE ⁽²⁾ z dnia 12 lutego) zakazywała w art. 11 lit. a) pobierania podatku od obrotu akcjami, udziałami i analogicznymi tytułami prawnymi, zezwalając państwu członkowskim, na mocy jej art. 12 ust. 1 lit. a), wyłącznie na opodatkowanie przeniesienia papierów wartościowych, o stawce zryczałtowanej bądź nie, oraz biorąc pod uwagę, że art. 108 ustawy nr 24/1988 o obrocie papierami wartościowymi z dnia 28 lipca 1988 r. (zgodnie z brzmieniem nadanym przez 12-te dodatkowe postanowienie ustawy nr 18/1991), mimo iż ustanawia ogólną zasadę zwolnienia zarówno z podatku od wartości dodanej, jak i z podatku od przeniesienia majątku, w odniesieniu do przeniesienia papierów wartościowych, to jednak obciąża takie transakcje podatkiem od przeniesienia majątku na takich zasadach, jakie mają zastosowanie do odpłatnego przeniesienia majątku, w przypadku gdy papiery wartościowe stanowią udziały w kapitale spółek, których aktywa składają się co najmniej w 50 % z nieruchomości i kiedy nabywca, w wyniku takiego przeniesienia, uzyska taką pozycję, która umożliwia mu sprawowanie kontroli nad tym podmiotem, niezależnie od tego, czy są to spółki, których celem jest własność nieruchomości, czy spółki, które prowadzą działalność gospodarczą:

- 1) Czy dyrektywa Rady 69/335/EWG z dnia 17 lipca 1969 r. zakazuje stosowania w sposób automatyczny przepisów państw członkowskich takich jak art. 108 ustawy nr 24/1988 o obrocie papierami wartościowymi, obciążających podatkiem określone transakcje przeniesienia papierów wartościowych, które obejmują przeniesienie nieruchomości, nawet jeśli nie występuje zamiar uniknięcia opodatkowania?

W przypadku, gdyby nie było konieczne stwierdzenie zamiaru uniknięcia opodatkowania

- 2) Czy dyrektywa Rady 69/335/EWG z dnia 17 lipca 1969 r. zakazuje takich przepisów prawnych, jak hiszpańska ustawa 24/1988, ustanawiających pobieranie podatku od nabycia większości kapitału spółek, których aktywa składają się w większości z nieruchomości, nawet jeśli są to spółki w pełni operacyjne i nawet jeśli nieruchomości nie mogą zostać oddzielone od działalności gospodarczej prowadzonej przez daną spółkę?

⁽¹⁾ Dz.U. L 249, s. 25

⁽²⁾ Dz.U. L 46, s. 11